



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/9569
18 diciembre 1969
ESPAÑOL
ORIGINAL: FRANCÉS

CARTA DE FECHA 17 DE DICIEMBRE DE 1969 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE CAMBOYA

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno y como continuación de mi carta No. 927 de fecha 11 de diciembre de 1969, tengo el honor de comunicarle lo siguiente para información de los miembros del Consejo de Seguridad:

En la mañana del 4 de octubre de 1969 cerca de una sección de soldados de las fuerzas norteamericano-sudvietnamitas penetró en territorio camboyano y ocupó el puesto khmer de Koh Skar, situado en el municipio de Koh Sarpeou, provincia de Prey Veng.

En la noche del 4 al 5 de octubre de 1969, unos 60 hombres de las fuerzas norteamericano-sudvietnamitas del puesto de Hong Ngu atravesaron de nuevo la frontera para reforzar a los soldados anteriormente dichos. De este modo, el puesto khmer de Koh Skar estuvo ocupado hasta la mañana del 6 de octubre de 1969 por dichas fuerzas, las cuales, antes de retirarse a Viet-Nam del Sur, destruyeron los techos de las barracas del citado puesto.

El 14 de octubre de 1969, hacia las 15 horas, las fuerzas norteamericano-sudvietnamitas de los puestos de Cai Muong y de Hong Ngu penetraron en territorio camboyano para ocupar de nuevo el mencionado puesto khmer de Koh Skar. Al retirarse al día siguiente, 15 de octubre de 1969, al amanecer, los intrusos levantaron y se llevaron elementos de la armadura de las barracas del puesto khmer.

El Gobierno Real de Camboya ha presentado una enérgica e indignada protesta contra esas repetidas violaciones del territorio khmer seguidas de ocupaciones y de la destrucción de un puesto khmer, cometidas de manera deliberada y con menosprecio de todo derecho internacional por las fuerzas norteamericano-sudvietnamitas. Dicho Gobierno ha exigido que el Gobierno de los Estados Unidos de América tome las medidas necesarias para poner término a tales actos de agresión y que indemnice por los daños causados en el citado puesto.

Le agradecería que se sirviera disponer que la presente comunicación fuese distribuida como documento del Consejo de Seguridad.

Sírvase aceptar, etc.

(Firmado) Huot SAMBATH
Representante Permanente de Camboya

